

「Scale-up 인천, 글로벌 현지화 챌린지 지원사업(중국)」 참여 기업 모집 공고

인천광역시와 인천테크노파크에서는 인천지역 내 기업의 성공적인 해외 시장 진출을 위하여 중국 시장 진출 현지화 과정을 지원하는 「Scale-up 인천, 글로벌 현지화 챌린지(중국) 지원사업」의 참여 기업을 아래와 같이 모집하오니 많은 참여 바랍니다.

2020년 7월 14일
인천테크노파크원장

1. 사업개요

가. 사업목적 : 해외 진출이 어려운 수출유망기업을 대상으로 사전 현지화 지원을 통한 성공적인 중국 시장 진출 지원

나. 주요내용

- 1) 사 업 명 : Scale-up 인천, 글로벌 현지화 챌린지 지원사업(중국)
- 2) 지원대상 : 완성된* ‘제품 및 서비스’ **를 보유한 인천 SW융합 기업

☞ * 완제품 또는 양산 직전 시제품(서비스) 보유 기업
☞ ** B2C, B2B 및 해외 유통 가능 제품 및 서비스(SW 등)

모집사항	주요내용
필수조건	○ 인천 소재 SW융합기업 ○ 기업 내 해외사업 전담인력 1인 이상 보유 ○ 전년도 수출실적 100만불 미만 기업
신청 제외 대상	○ 국세 또는 지방세 체납으로 규제중인 자 또는 기업 ○ 금융기관 등으로부터 채무불이행으로 규제중인 자 또는 기업 ○ 중앙정부, 타 지자체, 공공기관 등으로부터 글로벌 진출 관련 유사한 지원사업에 선정되어 사업을 수행 중인 자 또는 기업 ○ 신청일 현재 휴업 중인 자 또는 기업

※ SW융합센터 글로벌스타트업캠퍼스 지원사업 기 참여기업 중 5개사 내외 선발 예정
(인천 오픈 이노베이션 프로그램, 글로벌 인재 매칭 프로그램, 글로벌 판로개척 및

마케터 연계 지원사업, Scale-up 인천, 글로벌 현지화 챌린지(미국)사업 등)

3) 지원규모 : 10개사 선발(1단계)

※ 중국 각각 1단계(기업진단) 10개사 → 2단계(현지화) 5개사

4) 지원기간 : 선정일로부터 ~ 2020년 12월 4일까지

5) 진출국가 : 중국

※ Scale-up 인천, 글로벌 현지화 챌린지 지원사업(베트남) 중복지원 가능)

6) 지원단계

순서	구분	주요 내용	시기
0단계	용역사 선정	<ul style="list-style-type: none"> ○ 현지 진출 역량 강화를 위한 현지화 작업 수행 가능 업체 - 현지 액셀러레이터 기업 - 일반 액셀러레이터 기업 + 현지 액셀러레이터 컨소시엄 ○ 진출국 현지화 대비 교육, 멘토링, 네트워킹 프로그램 수행가능 업체 	7-8월
↓			
1단계	기업 모집 및 선발 (진출국별 10개사)	<ul style="list-style-type: none"> ○ 지원 대상 : 중국 시장 진출을 희망하는 인천기업 - 중국 진출을 희망하는 인천 관내 제품 및 서비스 보유기업 - SW융합센터 글로벌스타트업캠퍼스 지원사업 기 참여기업 우대(5개사 내외) ○ 지원 규모 : 각 10개사 선발(1차 선발) 	7-8월
↓			
2단계	교육 및 멘토링 시장조사 및 진단	<ul style="list-style-type: none"> ○ 현지 시장 이해, 진출 전략, 마케팅 전략 강의 등 ○ 현지 전문가 멘토링을 통해 현지 진출 가능성 점검 및 시장조사 실시 ○ 기업별 제품 및 서비스 피보팅 방향성 및 피드백 제공 ○ 시장조사 결과를 바탕으로 시장성 분석 리포트 작성(진출국별 10개사) ○ 시장성 분석 리포트를 바탕으로 서면평가를 진행해 진출국별 5개사 2차 선발 	8-10월
↓			
3단계	진출 전략 수립 (진출국별 5개사)	<p>[현지화 전략 수립]</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ 전문가를 통한 현지 시장 관련 현지 전문가 멘토링 실시 ○ 현지 소비자, 시장분석, 마케팅 계획 등을 담은 현지화 전략 보고서 도출 - 제품 기능 및 디자인, 네이밍 등 개선 필요사항 발굴 - 제품 및 서비스 현지화에 필요한 추가 인증, 저작권 등 조사 - 현지 법인설립 수요조사, 설립준비 지원 등 ※ 현지화 계획을 바탕으로 기업 자율적인 제품개선 진행 <p>[진출국 기업소개 피칭자료 도출 및 바이어 발굴 진행]</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ 기업별 기업소개 피칭자료(진출국 현지 언어) 제작 및 컨설팅 ○ 기업별 진출국 바이어 발굴 및 네트워크 구축(협력파트너, 바이어 등) 	9-11월
↓			
4단계	해외진출 및 마케팅지원	<ul style="list-style-type: none"> ○ 현지 네트워킹 프로그램(연택트 전문가 멘토링 미팅 등) 진행 ○ 1:1 현지 전문가 멘토링을 통해 유통/마케팅/서비스 분야 채널 확보 (조사·매칭·온라인 화상 비즈니스미팅 개최 등) 	11월
↓			
5단계	후속지원	<ul style="list-style-type: none"> ○ 해외 인증 및 특허 취득비용 지원(후속사업 연계) ○ 글로벌 산학 공동연구 지원(후속사업 연계) ○ 글로벌 판로개척 및 마케터 연계 지원사업 우대(후속사업 연계) ○ 기타 글로벌스타트업캠퍼스 입주신청 시 우대 	12월~

2. 세부지원내용

가. 지원내용

구 분		주요내용
1단계 (기업진단)	교육 및 멘토링	<ul style="list-style-type: none"> ○ 현지 시장 및 산업 이해도 제고를 위한 교육 및 멘토링 ※ 현지화 교육 5시간, 현지 전문가 멘토링 5시간 수행 ○ 시장 이해 : 현지 경제동향, 산업 및 소비 트렌드, 기 진출한 한국 기업들의 성공 및 실패 사례, 기본정보(관습, 문화, 규제 등) ○ 교육 및 멘토링 : 제품·서비스별, 온·오프라인별 마케팅 전략 분석, 법률/노무/세무 등 현지 진출을 위한 실무분야 교육 및 멘토링
	시장분석 및 진단	<ul style="list-style-type: none"> ○ 제품 및 서비스 분석을 통한 현지 진입 전략 구체화 및 시장성 분석 ○ 기업 제품 및 서비스별 현지 수요층 등 시장현황 조사 ○ 진출에 필요한 인증, 특허 등 규제검토 및 무역기술장벽(TBT) 조사 ○ 현지 소비자층 분석 및 포커스 그룹(Focus Group) 대상으로 제품 및 서비스 소비자 반응조사 ○ 현지 진출을 위한 제품 및 서비스별 마케팅 방향 분석 등 시장 분석 리포트 도출
2단계 (현지화)	진출 전략 수립	<ul style="list-style-type: none"> ○ 기업별 시장분석 및 진단을 통한 제품 및 서비스의 현지화 전략 도출 ※ 현지화 교육 5시간, 현지 전문가 멘토링 15시간 수행 ○ 현지 네트워크, 마케팅·피봇팅 전문인력, 전담공간 등을 갖춘 액셀러레이터 또는 마케터 등과 협업하여 현지화 전략 수립 및 피칭자료 도출 등
	해외진출 및 마케팅지원	<ul style="list-style-type: none"> ○ 기업별 제품 및 서비스의 언택트(비대면) 비즈니스 추진 ○ 기업 제품·서비스 진단 및 현지 소비자 반응조사 결과를 중심으로 언택트 비즈니스 현지화 추진 ※ 제품·서비스 개선사항(기능 및 디자인, UX/UI 등), 마케팅 전략 (현지어 번역, 현지 네이밍 및 온·오프라인 진출전략 등)을 위한 분야별 현지 전문멘토 멘토링을 통한 현지화 솔루션 지원 ○ 현지 바이어 대상 비즈니스 미팅 등을 위한 교육/멘토링 ○ 현지 벤처캐피탈, 엔젤 투자자, 비즈니스 파트너 등을 섭외하여 참여기업의 온라인(화상) 비즈니스 미팅 개최
	후속지원	<ul style="list-style-type: none"> ○ 기업의 향후 해외활동 전개를 위한 컨설팅, 현지화 완료제품의 수출연계를 위한 사업지원 등 차년도 지원사업 후속 연계

3. 사업신청 및 접수

가. 신청방법

- 1) 신청방법 : 첨부된 수행계획서 및 서류를 준비하여 BI-Plex 홈페이지 (www.bi-plex.or.kr) 온라인 접수
- 2) 신청기간 : 2020년 7월 14일(화) ~ 8월 03일(월) 17:00시까지

3) 문 의 처 : 인천테크노파크 SW융합센터 글로벌스타트업캠퍼스사업팀
 - 손근혜 주임 (전화) 032-714-9812 / (이메일) swing@itp.or.kr

4) 제출서류

구분	제출 서류 목록	부수	비고
제출서류	○ Scale-up 인천, 글로벌 현지화 챌린지 지원사업(중국)신청서	1부	필수
	○ 개인정보 제공 및 활용 동의서	1부	
	○ 지원사업 서약서	1부	
	○ 사업자등록증	1부	
	○ 수행기관 국세·지방세 완납 증명서	각 1부	
	○ 2018, 2019년 재무제표	각 1부	
	○ 2018, 2019년 수출실적 증명원	각 1부	해당 시

4. 선정 및 평가

가. 선정일정

선정일정	일 정	비 고
모집 및 서류 접수	2020. 7. 14. (화) ~ 2020. 8. 03. (월)	BI-Plex 홈페이지 접수
서류 심사	2020. 8. 6.(목)	합격자 개별 통보
결과 발표	2020. 8. 10.(월)	

※ 상기 일정은 코로나19 등 사정에 의해 변동될 수 있음

※ 코로나19 확산을 고려하여 발표심사 비대면 진행 등 추후 공지 예정

나. 평가내용

1) 1단계 기업진단 10개사 : 사업이해도(10), 현지시장 진출 가능성(60), 현지화 역량(30)

순서	평가 항목		세부 항목	배점
1	사업 이해도		○ 기업의 사업 참여 의지 및 추진 취지, 목적, 내용 등에 대한 이해도	10
2	현지 시장 진출 가능성	제품 경쟁력	○ 현지 수요창출, 상용화 용이성, 비즈니스 모델 구체성 등	30
			○ 타사 대비 제품의 기술 경쟁력 보유 여부	
		기업 경쟁력	○ 사업 수행 참여 인력의 전문성 및 우수성	30
			○ 사업 수행 참여자 간 협력 및 역할 분담의 적절성	
3	현지화 역량		○ 기업이 현지에서 활동하기 위한 지식재산권 등의 현황	10
			○ 목표 시장에 대한 사전 조사, 경쟁사 분석 등 현지 시장 진출 가능성 판단 근거 유무 및 타당성	10
			○ 목표 국가 채널(파트너사, Client 등)의 역량 또는 우수 채널 구축 계획의 타당성 및 가능성	10